

ПЕШТАНСКО-БУДИМСКИЙ

СКОРОТЪЩА.

ГОД. I.

ИЗДАЕ

ТЕЧ. I.

ДИМИТРИЙ ЮВАНОВИЧЪ.

Неделя, 15. Септемб.

Число 22.

1842.

НАРОДНА ПЪСМА СРБСКА.

(коначъ)

Калпакъ збади Ваистине слуга,
Калпакъ збади на се уништио;
Свесрдно га запытала майка:
„Чедо мое Ваистине слуго,
„Што си ми се поништио сыне.
Онда вели Ваистине слуга:
„Ей госпою Анѣлию майко,
„У Иова су неверище слуге;
„Ако буде кои опазю,
„Да ми калпакъ на глави быяше,
„Па ће мене доказати Иови.—
Анѣлиа тио одговара:
„Ваистине мое чедо драго,
„Я љу за те то одговоръ дати,
„Не ће тебе покарати Иова.
Кадъ су были двору у авлию,
Изишла е любя Иованова,
Да привати стару свекрвицу,
Окренула е песму на запевку.
Онда вели мати Анѣлиа:
„Красна снао любю Иованова,
„Заръ е тако сада време дошло?
„Заръ се тако свекрва превата?
„Окренула с' песму на запевку,
„Ел' те скоро покарао Иова?
„Ако те е скоро покарао,
„Нека снао, кара ће га майка.
Ал' беседи любя Иованова:
„Свекрвице моя стара майко,
„Иова ти се и самъ покарао,
„Иова ти е болањ на самрти,
„Разболесе и оѣе умрети.
Па намаче любя Иованова,
Па намаче слуге и дворане,
Преватише стару Анѣлию,
Ушетала е у биеле Дворе.
Иованъ лежи болањ на самрти,

Надъ нѣмъ братацъ Максиме Владика,
Чита брату самртиу молитву.
Ал' изъ мука Иова проговара:
„Ей Бога ти моя вѣрна любю,
„У насъ има до три куле блага,
„Едну кулу издай ми за душу,
„Другу кулу слугама исплати,
„Трећу кулу ты себи остави.
Онда вели мати Анѣлиа:
„Деспотъ Иово, мое чедо драго,
„На кимъ сыне наручуешъ майку?
„На кимъ сыне земаљ и градове?
„На кимъ сыне коиѣ и соколе?
„На кимъ сыне ризнице и благо?
Онда вели Деспоте Иоване:
„Моя майко, мая сладка рано,
„Мое земаљ и мои градови,
„Чѣ л' нису, чѣ л' быти неће?
„Мои, майко, кони и соколи
„Моме братцу Максиму Владики,
„Крушедолу светомъ манастиру,
„Мое майко ризнице и благо
„Моме братцу Максиму Владики,
„Крушедолу светомъ манастиру;
„А ты майко, моя сладка рано,
„Узми майко штаку и павлаку,
„Па ты иди просити по свету,
„За Бога проси, а за душу дели,
„Одъ данъ до данъ, докъ ти данъ не доѣ.
„И ты ѣшь се приставити стара
„Крушедолу светомъ манастиру.
То изрече Деспоте Иоване,
То изрече па се раста съ душою.
Господа га лено оправише,
Оправише, лено саранише,
Све како е Иова наручю,
По закону као што доноси.
А жалостна Анѣлиа майка,
Она узе штаку и павлаку,
Она оде просити по свету.

За Бога проси, а за душу дели,
 Одъ дань до дань, докъ їей дань не дође.
 И она се приставила стара
 Крушедолу светомъ манастиру,
 Те се зове Майка Анѣліа,
 Те се пою божіе Латурдіе,
 Безъ промене до суда страшнога,
 Безъ промене докле е измене.

Саобштіо Пречести. Г. К.

ТРГОВИНА И НЇНА ВРЕДНОСТЬ.

Трговина е едно одъ наймоћни средства за човеческо препитаніе и изображеніе, средство, кое землю, на коіой обитавамо, обитимъ благомъ своіу народа чини, и производе своіу поднебія у найдалѣ предѣле разноси. У народу безъ разлике порекла, почемъ се изъ првы степеня дѣтинства изкобела, появесе и различите желѣ и потребе, кое се и у томъ састое, да онъ оне производе и руководѣлія, кое кодъ страны народа упозна, а самъ дома урадити и добавити кадарѣніе, узима; а напротивъ тога, да плодове свое землѣ, кои су му за собствено препитаніе излишни, у промену дае. Одовудъ у строгомъ смыслу трговина се раѣа. Слѣдство тога е, да народи, као што предъ очима имамо, у све оне части свѣта оде, и броче, гди їймъ се види, да ће съ ползомъ промене чинити, быле за новце или утакмице. Такова путованя поставляю у движеніе мношину човеческе сваге, и разширяю просторъ знаня, а сва нова изобрѣтенія раѣаю и нове науке! — Тргујоућій народъ дакле не само што себе матеріално подиже, и свое благостояніе утврђуе, него осимъ тога носи са собомъ заметакъ и побуђенї къ вышемъ изображенію, умѣтности и слободи. — Живыи тога примѣръ имамо, ако бацимо погледъ на англезку радиность, нѣну развіену силу и втеченіе на свашта. Колика е народима матеріална (просто реѣи новчана) полза одъ трговине, ласно е измерити, кадъ у прирѣніе узмемо, да све оне ствари, кое ни за собствено шти пакъ за сусѣдно саобраштеніе способне нису, у оне части свѣта носе, гди їй нема. Трго-

вина поштрава све снаге уобште. Земљодѣлца, стоководца, майстора и фабриканта потрошакъ (Consumption) производе умножава, а чрезъ то послу, кои се на обработаваня пресны матеріала обраѣа, веѣу плату прибавля, и тако свагда и у свачемъ живость и полезну дѣятельность око себе разпространява. —

Довде е текъ страномъ о трговини, и нѣнымъ матеріалнымъ користима говорено. —

Мы бы трговину на весьма низку точку вредности и моралитета поставили, кадъ бы чрезъ ню само текъ умножавали матеріално благо. Трговина има и благороднїю на гуманитету основану цѣль, а та е умноженїе умны и моралны добара, чрезъ кое се трговина досадъ тако безконечно важна, и благодатна за изображеніе човечества показала. Трговина саставля разсѣяня управлѣнїя свеколике дѣятельности своіу народа у органичный ланаць. Трговина, а нарочито слободна, чини да се валяность и новость руководѣлны производа наскоро по читавомъ свѣту простре, и къ послѣдованію дражи. Ако се кадкадъ и виче на малешный духъ, и на немилосрдну себичность, чимъ су не само мале трговине скопчане, него е чрезъ неуморне труде за новчанный добитакъ у характеръ своіу народа веѣъ уселилосе: то опетъ нетреба забравити, да се и чрезъ то благодатна дѣятельность трговине подиже, и да се таковы клеветника и у остальымъ редовима и званїама находи. Но то е тражити на непремѣримомъ предъ нама лежеѣемъ полю воспитанїа и изображенїа.

(коиаць слѣдуе)

ШКОЛЕ у СРБИИ.

Рускій журналъ министерїума народногъ просвѣщенїа у найновіемъ своемъ числу (Априла г. г.) садржава вѣсти о школама у Србиц, изъ кои мы слѣдујоће изводимо.

Наставлѣнїа у Србиї прїе почетка овога вѣка ніе было. Подъ владомъ турскомъ



WWW.UNILIB.RS

УНИВЕРЗИТЕТСКА БИБЛИОТЕКА

задржавашесе текъ старый смиренный обычай, дѣицу у читаню црквенославенскогъ езика у манастирима обучавати, но брой дѣце, коя су ово наставлѣнїе участвовала, нїе было тако знатанъ, и само е ограничавао се на ону дѣцу, коя су се свештеничкомъ станю посвећавала. У почетку прошлога вѣка, кадъ су Аустријанци скоро цѣломъ данашњомъ Србиомъ завладали были, покуша Архіепископъ бѣоградскій (1726 — 1731) у овой вароши уредну школу основати, и на тай конацъ дозове учителѣ изъ Кіева. Кадъ су пакъ Аустријанци Србию опетъ Турцима уступити морали, то и ово заведенїе пропадне, и наставлѣнїе юшъ у хуѣ станѣ доѣ него прїе; ербо Турци, Србљима више неповѣравајући, тако уреде, да на сва выша духовна достоинства Грци постављани су бывали, кои су народу туѣи и на овога изображенїе ладнокрвни, а кадкадъ банъ тому и противни были. Стопрамъ кадъ е Караѣорѣе устао, опетъ се школама почетакъ учини. Овай Воѣа, акопремъ е и самъ неизображенъ было, и, као и сви нѣгови другови, вити читати знао нїе, ипакъ осећао е вредность изображенїа, — устрои нѣколико нижи школа, а и шта юшъ едно выше войничкогъ наставлѣнїа заведенїе. У овомъ га е подпомагао познатый Доситей Обрадовиѣъ, Србскій Анахарсисъ названный, кои е у ослобоѣеномъ Бѣограду настанїо се и свой трудолюбивый и радиный животъ окончао. У осталомъ тадашнѣ тужно станѣ Србіе и непрекидный рать недозволяваше, да се овай засаѣеный вртъ изображенїа, колико бы требало, нѣгуе. Само су се школе придржавале съ великомъ патегомъ, и кадъ Србія на концю год. 1813 као жертва опетъ у турске руке падне, готово све изъ корена утаманисе.

Меѣу тимъ зулumu одпоръ се учини, и кадъ склоплѣнный одъ Милоша 15 Декембра 1815 трактатъ Србиѣ самосталность поврати, опетъ, наравно у несвршеномъ станю, подигнуто буде нѣколико школа. Милошъ

е тому, колико му силе допушћаваху, у помоѣ притицао, али нѣгова средства быяху яко ограничена. При свемъ томъ одъ године 1816 до 1835 у различитымъ мѣстима заведено е до 35 нижи школа, и шта юшъ у Бѣограду год. 1832 основа за вышу школу положена е была; године 1835 ова се у Крагуевацъ премѣсти, и у гимназию одъ двѣхъ классе преобрати съ опредѣлѣнїемъ, да се сваке године съ едномъ классомъ умножава дотле, докъ се надлежећий брой испуни. Меѣу тимъ признати морамо, да су како ниже школе тако и исте гимназіе у весьма поремеѣеномъ станю были. Учителѣи су предавали шта су хтѣли, или управъ реѣи шта су знали и могли. Извѣстїа ни су морали никомъ давати, осимъ може быти кадкадъ обштинама, кое су школе завеле. Какове ѣе предмете предавати, нїе їмъ было прописано, и наставлѣнїе састаяло е у читаню и рачунаню, чему су юшъ гдѣгдѣ и начетци славенске граматике придалисѣ. Найпоследѣ Правительство, кое сваке године све яче быва, озбильски се тога прихвати, наименуе директора, кои ѣе сваке године двапутъ све школе посѣиавати, начинъ наставлѣнїа проматрати, и учительима нужно руководство подѣливати. И одъ то доба умноженъ е брой и школа и ученика тако, да е у течаю одъ последнѣхъ три године веѣъ 88 до 90 школа основано, у којима до 3000 ученика има.

У то исто доба, осимъ гимназіе, юшъ три главне школе у Шабцу, Чачку и Савчару были су основане. Ове су састоялесе изъ двѣхъ манѣ граматикалне классе, и цѣль їмъ е была дѣцу за гимназіе преправити. Меѣу тимъ се и гимназіа съ петъ класса подпуни, и Министерїумъ явногъ просвѣищенїа установи, кому се мораю свакогъ мѣсеца извѣстїа о станю школа слати. Садъ се дакле у Србиѣ находе 1) нормалне школе, 2) главне школе, 3) гимназіе, и 4) еданъ лицей.

(конацъ слѣдуе)

НАРОДНИ ДЕПУТИРТИ НА СОВОРУ У

КАРЛОВЦИМА Г. 1842.

I. Изъ архидієцезе карловачке.

1. Єротей Мутибарићъ, Архимандритъ гретегжкій.
2. Антоній Лонгиновићъ, Прота шидскій.
3. Урошъ Милутиновићъ, Парохъ.
4. Стефанъ Баронъ Јовићъ, Обрштеръ варадинске граничарске регименте.
5. Стефанъ Грофъ Бранковићъ, Маіоръ у миру.
6. Лемаићъ, Маіоръ варадинске граничарске регименте.
7. Василіє Лазаревићъ, Маіоръ Аудиторъ и Биргермайстер у Земуну.
8. Јосифъ Матићъ, Ритмайстеръ Аудиторъ и Биргермайстеръ у Карловцима.
9. Стоичевићъ, Малий Судаць сремске вармеђе.
10. Димитріє Рогулићъ, Присѣдатель сремске вармеђе.
11. Петаръ Георгієвићъ, Нотарошъ у Беломброду.

II. Изъ дієцезе темишварске.

12. Самуилъ Маниревићъ, Архимандритъ бездинскій.
13. Василіє Стояновићъ, Прота чападскій.
14. Василіє Карачоньи, Прота липскій.
15. Никола Докторовићъ, кр. Стольникъ и Присѣдатель више вармеђа.
16. Сава Вуковићъ, Великій Судаць темишварске вармеђе.
17. Теодоръ Петровићъ, више вармеђа Присѣдатель.
18. Лука Кеңѣлаць, диштрикта кикинскогъ Судаць, и окр. школа Директоръ.
19. Максимъ Паску, Адвокатъ и Присѣдатель крашовске вармеђе.
20. Никола Радойковићъ, Капетанъ нѣмачко-банатске граничарске регименте.

III. Изъ дієцезе бачке.

21. Даниль Петровићъ, Прота новосадскій.
22. Паво Стаматовићъ, Парохъ сегединскій.
23. Јосифъ Поповићъ, Игуманъ бођанскій.

24. Јоанъ Трумићъ, Капетанъ шайкашкогъ баталіона.

25. Манойловићъ, Капетанъ бачкога диштрикта.
26. Давидъ Коньовићъ, Конзуль сомборскій.
27. Јоанъ Хаджићъ, Сенаторъ новосадскій.
28. Исидоръ Николићъ, бачке вармеђе Великій Нотарошъ.

IV. Изъ дієцезе вршачке.

29. Арсеніє Јоановићъ шакабентъ, Архимандритъ месіћкій.
30. Трандафировићъ, Прота вршачкій.
31. Поповићъ, Прота мехадискій.
32. Евгеніє Јношъ, Капетанъ влашко-илирске граничарске регименте.
33. Орениковићъ, Капетанъ влашко-илирске граничарске регименте.
34. Никола Папхази, Великій Судаць темишварске вармеђе.
35. Георгіє Папхази, више вармеђа Присѣдатель.
36. Атанасієвићъ, Малий Судаць крашовске вармеђе.
37. Петаръ Ягодићъ, више вармеђа Присѣдатель.
38. Теодоръ Недельковићъ, вршачкій Судаць.

V. Изъ дієцезе арадске.

39. Лаврентій Герчићъ, Протосиѣль и Администраторъ ходошкій.
40. Атанасіє Воцко, Прота великоварадскій.
41. Патриціє Попескуль, епископскій Протођакопъ.
42. Петаръ Чарноєвићъ одъ Маче и Малогъ Ороса, више вармеђа Присѣдатель.
43. Георгіє Брађанъ, арадске вармеђе Присѣдатель.
44. Димитріє Антоновићъ, конзисторіє великоварадске Нотарошъ.

VI. Изъ дієцезе карловачке.

45. Севастіанъ Илићъ, Игуманъ гомирскій.
46. Петаръ Вучковићъ, Прота.
47. Симеонъ Поповићъ, Прота.

48. Аксентіе Теодоровићъ, Капетанъ 1. банске граничарске регименте.
49. Михаилъ Јосифъ, Капетанъ 1 банске граничарске регименте.
50. Никола Буиѣваць, Капетанъ огулинске граничарске регименте.
51. Петаръ Арловъ, Капетанъ оточке граничарске регименте.
52. Дамянъ Груић, Капетанъ 2 банске граничарске регименте.
53. Ђорђе Главашъ, Капетанъ слуинске граничарске регименте.
54. Будисавъ Будисавлѣвићъ, Капетанъ личке граничарске регименте.
55. Петаръ Станићъ, Обрлайтнантъ оточке граничарске регименте.
56. Мойсіе Балтићъ, Лайтнанъ 2 банске граничарске регименте.
57. Вазиліе Заставниковићъ, Лайтнантъ личне граничарске регименте.

VIII. Изъ дієцезе будимске.

58. Данилъ Чупићъ, архимандритъ грабовачкій.
59. Іоанъ Витковићъ, Прота будимскій.
60. Іоанъ Живковићъ, Прота мохачкій.
61. Атанасіе Михайловићъ, Адвокатъ.
62. Теодоръ Павловићъ, Адвокатъ.

VIII. Изъ дієцезе пакрачке.

63. Анатоліе Іоановићъ, Ігуманъ леповинскій.
64. Іоанъ Раичевићъ, Прота северинскій.
65. Димитрій Лончаревићъ, Прота боровскій.
66. Доићъ, Парохъ.
67. Мусулинъ, Маіоръ градишке граничарске регименте.
68. Михаилъ Стоисавлѣвићъ, маіоръ варашдинско-крижевачке граничарске регименте.
69. Самуилъ Остоићъ одъ Левенхайма, Капетанъ Аудиторъ у миру.
70. Павао Будимиръ, Капетанъ св. ђурђевачке граничарске регименте.
71. Іоанъ Витошъ, Капетанъ бродске граничарске регименте.

72. Александеръ Шеловићъ, Капетанъ св. ђурђевачке граничарске регименте.
73. Димитріе Вуковићъ, Великій Фишкаль осѣчкій
74. Теодоръ Пантелићъ, Адвокатъ.
75. Винценцо Орлушићъ, Трговаць.

Б У Г А Р С К А.

(коначъ)

Бугари, кои сви турски знаду, имаю собственъ езикъ безъ граматике. Овай слабо се разликуе одъ старославенскогъ езика, на коемъ Руси и Срби службу Божию отправляю, и зато га последный разуму. Особито велику наклоность и любовь показую Бугари къ пѣваню. Нѣове пѣсме имаю нѣке невеселе и жалостне мелодіе, скоро све полугласомъ праѣне, и то ймъ собственъ меланхоличный значай причинява. Народны пѣсама у нѣовомъ езикѹ има много; но те су тако просте и народне, да у преводу никакве важности неимаю. Ипакъ као покушенѣ саобштавамъ одъ рѣчи до рѣчи съ бугарскогъ преводъ едне сасвимъ просте пѣсме, коя е тужеѣе и жалостне мелодіе.

Нит' овчице, нит' ливаде,
 Ни юнета, ни поляне,
 Ни лозице, ни градине,
 Нит' колибе, ядна дѣво,
 Ты неимашъ властите.
 Нит' ливада, нит' поляна,
 Нити стадо мени треба,
 Твоя желимъ быти овца,
 Твой полюбаць мени лоза,
 Ахъ срце ти хоѹ текъ.
 О Бугарко вретено ти,
 Лѣну вуну поклони ѹ,
 Да за свате наткашъ бега,
 За постелю шаремъ ѹлимъ,
 Гдѣ ѹ съ любомъ почнутъ.

Нѣове пѣсме веѣдиномъ произлазе изъ постойбине бугарскогъ нарѣчія и собствене мелодіе. И плесь Бугари любе. Овай се изъ простогъ ритмичногъ напредъ и назадъ ступаню састои. У овомъ плешуѣемъ гибаню често ступа читава свадба одъ едногъ села до другогъ. Плесь прате необычно надалеко

разлежуће се и кричуће гайде. У велике празнике 3 до 4 гайдаша стекусе заедно, кои очаравајуће музикалне гласове само у растојанію одъ поль сата слушати самъ могао. Истый плесъ обычно спроводе ритмичне пѣсме, и читавъ образъ овогъ плеса, кои е истый и при светковинама данашњи Грка, чинисе као да е гибаняма хора изъ старогрчки трагедія одузеть.

Ја самъ дуже времена у бугарскимъ селима живіо, и веселе часове у колибама овы просты и миролюбивы людій провео. Готово кодъ сваке веће обителѣ налазисе по еданъ временитъ стараць, коега достоинства пуно, и дѣтолюбезно владалѣ очарало ме е. Ови старци одвећ су говорљиви, много приповѣдаю о нѣовымъ обителѣма, нѣономъ првашнѣмъ путованю, и о чудесима и причицама нѣовогъ предѣла. Бугаркинѣ су марљиве, и особито гостолубиве према странимъ, кои нѣове колибе походе. Брижљиво нѣгуюћи свогъ госта, журно подстичу на отиѣшту ватру, справляю за нѣга мекану краснымъ ѣилимима прострту постелю, и изъ срца сготове му простъ ручакъ, коега уморенъ путникъ на земљи безъ ножа и вилюшке покуса.

Међу тимъ счепа газдарица преслицу, и сѣдне нузь странаго доле, а читава обителѣ пореѣсасе око ватре. Текъ што сунце заиѣ, а жижакъ колибу освѣтли, стараць тихо заспи, дѣца почну дремати, дѣвойке се склоне у мрачну оближню собицу, и само трудолюбива домаћица остае будна, и запыткиванѣмъ госта забавляти тражи.

О! како ме е смутила, но и обрадовала, кадъ ме е добра жена пытала за мое отечество, матеръ и сестре: „Любишь ли ты све нѣи? ел' кодъ твое куће као кодъ насъ? да л' и твоя мати преде, едали ти сестре ткаю? О кажи ми, ел' твоя кућа далеко одавде?“ — „„ На хиляду сатій драга домаћице.““ — „Ахъ милый Боже,“ повиче тресући прискрбно главомъ и срдито окрећући хитріе вретено уплашена жена. „Заръ

и тако далеко люди живе? И то су твои?“ —

Много, о іошъ много добра Бугаркиня пытати уме, докъ ме сии младости и постойбине мое неуспаваю. — Текъ што се зора насмѣши, радня се почне у читавой колиби, и красне домаћице кѣри любезно поздравляю домаћегъ госта.

Наравъ е улила читаву очаравајућу дражестъ просте красоте у дѣвойку бугарску. Правилне лѣне черте Гржинѣ, съ ватренымъ нѣнымъ погледомъ, стасъ сликовнокрасанъ Османкинѣ придае Бугаркињи редку дражестъ. Къ овомъ се придружуе и намѣри сходно лѣпо народно одѣло, слободно отворено и опеть строго морално владанѣ, складность и воля къ домаћемъ послованю. И зато пріе сваке друге дѣвойци овогъ предѣла приличи вѣнаць. Нарави се захтѣло іошъ еданпутъ показати женску у нѣномъ првобытномъ анѣлско-чистомъ изгледу.

СВЕСЛАВЕНСКА ВѢСТЬ.

По гласу Илѣрски Народны Новни а славни Сталѣши и Редови ил. варашдинске Вармеѣ у држаномъ 29 Авг. общтемъ справишту, за показати у koliko іѣмъ процвѣтанѣ народности и напредованѣ народне литературе на срду лежи, наручили су своимъ покласарима за главный соборъ троединны кралѣвина — Хрватске, Славоніе и Далмаціе, кои ѣе се 17 Окт. у Загребу држати, да на томъ раде, да се на загребачкой академіи катедра за народный езикъ заведе. Истомъ любовю прама своему народу быяху оми и сада уснальни, одлучивши, да се будущимъ покласарима за државный саборъ угарскій налогъ даде, да ондѣ утемелѣнѣ катедре за славенскій езикъ на свеучилишту пештанскомъ ишту, да небы нити мы за другимъ славнымъ народима еуропейскимъ заостаи, кои су велику користъ подобны заведенія увидили. — За стадино се надамо, да ѣе ова знаменита одлука варашдинске вармеѣ и кодъ осталы вармеѣ славенски, угарской круни подложены, живахаѣ одзивѣ наѣи.

ДОМАЋЕ ВѢСТИ.

Родолубиви принесци на фондъ школскій подѣ руководствомъ депутацие находеѣи се.

У готовомъ но-цу 6. вр.

Год. 1821 Катарина Іоановиѣ изъ Темишвара 1000 фр. — Год. 1823 Даниль Бикарь избраный

грађанинъ у Сѣмбору 200 фр. — Год. 1824 Георгій Хагаъ, Сенаторъ будимскій 200 фр.

Нѣ. ц. и кр. ан. Величество благошзволао е ва Президента кр. унг. дворске коморе Алонзја Барона Меднѣамскога, за Вицепрезидента истогаъ високогъ државногъ достоинства Презеса унг. виенскогъ суда у Пешти Морица Грофа Алмаши, такожеъ последиѣгаъ за правогъ тайногъ саѣтника премилостиво наименовати.

(O.P.Z.)

Изъ Карловаца 5 Септ. Юшъ 1 т. м. свакій е Г. Г. Епископъ народнымъ депутиртима свое дїецезе у 10 сатїи пре полдне по старѣшинству ишо Г. кр. Комисару, да га поздравї, кои е поздравъ Г. кр. Комисаръ одъ 11—12 сатїи свима Епископима у кругу свою народны депутирта, коды надлежны Дїецезана находеѣсе, вратио. 2 данъ прошо е у одмору. 3 Септ. до 10 сатїи свакій депутирать свое пуномоѣе предао е свомъ Дїецезану; и одма у архїепископской резиденци, почемъ су се сви Г. Г. Епископи искупили были, одреѣна преѣе депутация почела е са Епископима заедно прегледати сва пуномоѣя. Ова су збогъ нѣки преѣона текъ 4 Септ. Г. кр. Комисару прегледани ради поднесена. Данасъ прегледа Г. кр. Комисаръ сва пуномоѣя. Сутра у 10 сатїи пре полдне одлази една депутация изъ 24 депутирта подъ предводительствомъ Г. Г. Епископа Раичиѣа и Живковиѣа къ Г. кр. Комисару, да га моли: како бы допустїо да се конгресъ отвори. Надамосе да ѣесе 7 отворити, а 9 избранїе Митрополита заочети.

Изъ Арада. Велику оцу, кою су сви Любителї нашегъ просвѣщенїя, при высочайшемъ наименованїю Высокоблагородногъ Г. Евгѣнїа одъ Гьурковичъ за Верховногъ школа наши Надзырателя, осетили радость, умножїо е истыиъ своимъ долазомъ у наше предѣле, то есть у кругъ Велико-Варадскїи визитацїе ради. Деветнайстъ е протекло година, одъ како нит' инштїтутъ Пренарандїе Влашкїи, нит' друге школе Верховногъ свогъ Надзырателя видїле нїсу. За ово време у многомъ чему наше убоге школе страдале су. То увидити може свакій, кои мало само уме размыслити, колика полза проивилази за школе изъ овакове визитацїе, и колико су у овомъ смотренїю школе наше досадъ изгубиле. Истина, да е Г. Димитрїй Константиїи, привременый Дїректоръ, одъ цеть година свогъ Дїректорства сваке годїне посѣштѣвао школе; но друга су слѣдства визитацїе Верховногъ Надзырателя у свакомъ смотренїю. Ньомъ ѣе се недостатци школа надокнадити, ерь намъ е Верховный Надзыратель мужъ, когъ пресвѣщенный духъ, и любовь

къ просвѣщенїю сердца наша утѣшити може. После 19. година освануло е Инштїтуту Педагогическомъ Влашкомъ у Араду радостный данъ 14 Іуня по наш. кал. т. л. зато, што е Ньгово Высокородїе Верховный школа наши Надзыратель Г. Евгѣнїи одъ Гьурковичъ тай данъ школу педагогическу посѣтїю, гди га е Пречестїишїи Г. Григорїи Лукачикъ, Протопресвѣтеръ и Катїхета, усрднымъ — као Влахъ — словомъ Србскимъ поздравїо, кое достойно и праведно было бы и другимъ обнародовати; на кое е и Г. Верховный Надзыратель сходно томъ умилиѣише одговорїо. После почео е изъ свою наука, у присутствїю честногъ Клера, и други одабраны лица, испытъ држати, кои тако га е утѣшио, да е благоволенїе свое величайшимъ восторгомъ, предъ свима слышателїима, показао. У тай шестїи данъ и друге школе сербске, и влашке ту находеѣсе посѣтивши, и испыте државши, коды Ньовогъ Высокородїа Гдїна Крал. Совѣтника Савве Тюкюлїи одъ Кевермеша обѣдовао е, и наипосле посѣтїо и Благородну Госпою Евстахїю одъ Арсїчъ, коя е на славу Божию и на ползу народню домъ Инштїтуту педагогическомъ юшъ 1825. год. поклонїла.

(конецъ слѣдуе)

Изъ Пеште 10 т. м. Нѣг. Высокородїе Г. ц. кр. Совѣтникъ Савва Тюкюлїи одъ Кевермеша данасъ е среѣно одпутовао у Арадъ.

Изъ Карловаца. Нѣг. Ексцелленци Г. кр. Комисаръ на народномъ Собору нашемъ нїе, као што е у 20 брѣю листовѣа наши обявѣно, на стану у варошкой куѣи, него е коды Г. Стефана Симеонвиѣа грађанина.

Пешта. Кодъ насъ се берба веѣкъ почиѣ. Време е весма неугодно. Мало кои данъ проѣе да киша непада. Грождѣ одъ єдрїне дуца, а гдѣгдѣ и труне. Клюкъ е на врло низкой цѣни — планискобудимско 2—3 фр. одъ акова, а са пештаїске каменарице 4—4½ фр. У Св. Андреїи една возїонїца, коя се у 20 акова рачуна, недобыи више одъ 40—45 фр.

Пешта 12 т. м. Као што смо у нашимъ листовиѣа обявїли, великїи станъ се отвора. Данасъ войнїци излазе на полѣ. Обширнїе вѣсти слѣдоваѣе.

КНЬИЖЕВНЕ ВѢСТИ.

Пречести. Г. Севастїанъ Илиѣъ, Игуманъ у манастиру Гомирю, забавляе скупляѣмъ народныи србски пословица. Веѣкъ знаменитый брѣю има скупляѣны, кое у систематичномъ реду издати на мѣрава.

Высокородный Г. Станиславъ одъ Шумарски, ц. кр. пензионный Маѳоръ у Новомсаду, у рукопису има хронологию Србаля, кою е поклоню Г. Милошу Поповику у Пешти, да на свѣтъ изда. Дѣло е големо, износи до 100 рукописны табака. Прва свезка до паденя сръбскогъ царства на Кесову готова е и у редъ стављена. Скоро ће обявъ слѣдовати.

Высокоученный Г. Исидоръ Стояновиќъ, Профессоръ исторіе на лицею бѳоградскомъ, сръбски превађа Ротекову исторію.

Высокоученный Г. Константинъ Бранковиќъ, Профессоръ философіе на лицею бѳоградскомъ, сръбски превађа Круговъ философскій рѣчникъ.

ТРГОВАЧКЕ ВѢСТИ.

Сисакъ 11 р. Септ. 1842.

Плитка вода наши рѣка и многе друге околиности, држе већъ дуже времена житну трговину у оковы, а тако се туже не само овди, већъ и по другимъ найзнатнѣимъ трговиштима. — Више терета сѣмена одъ репице, кое е у велике лађе утоварено, стои већъ около мѣсець дана поради плитке воде на путу између Земуна и Сиска, и ако скоро веће воде nebude, мораћесе (кошто су већъ иѣкои учинили), да се роба непоквири, великимъ трошкомъ у тумбасе претоваривати, за да у Карловацъ едануть дође.

(И. Н. Н.)

Треть 13 р. Септемб. 1842.

Рана. Ове седмице продалосе 600 старій (3 старе чине 4 пож. мерова) чисте пшенице съ Дунава по 4 фр. 10 кр. сребра, лошіе по 3 фр. 15 кр. до 30 кр.; — 6500 старій кукуруза по 2 фр. 15 до 20 кр. съ Дунава, изъ Румелие по 2 фр. 25 кр., изъ Солуна по 2 фр. 15 кр. — Памукъ. Продато е одъ 5 до 12 т. м. 433 денька мако по 24 фр. среб. (100 фуч.), 240 денькова турскогъ по 22 фр., 25 — 32 денька американскогъ по 30 фр. — Шеѣръ. Пресанъ шеѣръ тражисе, и цѣна му е скочила. Писма изъ Хаване одъ 1 Августа являю, да се ове године близу 100.000 сандука манѣ него прошасте године сабрало. Узрокъ е тому, што у време кише было нѣе. — Зейтинъ. Остао е при старой цѣни — цента одъ 23 до 28 фр. по качеству. — Восакъ. Слабосе тражи: цѣна е 100 до 103 цента. — Шишаркій изъ Смирне 10 фр. цента.

Галацъ 28 Ав. 1842.

Нова се пшеница плађа по 110 — 120 пара 100 ока или 225 фунтій. Кукурузъ е скупъ. —

Листъ овай излази два путъ у седмици, свакогъ Четвртка и Неделѣ, Четврткомъ на по табака съ образомъ кошива, а Неделюмъ на читавомъ табаку. — Предлатити се може на свакој ц. кр. пошти съ полгодишнимъ цѣномъ за изванске 5 фр. ср., за Пештанце 4 фр. 36 кр. ср., и у экспедици Пештанско-Будимскогъ Скоротече, находекой се при учредничеству у Пешти у Бедемской улици (Bastei Gasse) Nro. 349.

У БУДИМУ, Словима кр. Свеучилишта Пештанскогъ.

Браило 26 Авг. 1842.

Новъ вѣчамъ продаесе по 40 пара, а ланено сѣме по 64 пара 100 ока.

Ликона 10 р Септ. 1842.

Вѣсти изъ Енглезке весма неприятно гласе о продаи ране. За пшеницу нико и непыта, и цѣне су пале.

ПУТЬ ПО СВѢТУ.

У Штрасбургу ће се ученый конгресъ 28 Септембра у кралѣвскомъ двору отворити. Досађъ се се 750 участника различиты народа явили. Къ достойномъ дочеку овы научны и писатели чинесе одъ стране секретара и предсѣдателя различны одѣлїи велике преправности. 248 различны пытаня овомъ приликомъ вая рѣшити. Између овы налазисе едно одъ особите важности у одѣлїю настављеня и одраниваня дѣце. А то е: „треба ли дѣтету само еданъ единый, или може ли два матерня езика знати? да ли се развиѣнѣ дѣтенѣ умне снаге чрезъ у едно и исто време ученѣ обадва езика препренуче или ускорава? далѣ: коимъ средствама могло бы се у првомъ случаю помоћи, кадъ мѣсто пребываня собомъ доноси, да дѣте два езика на еданцуть учити мора?“ — Друго пытанѣ ясно показуе недотупавность првога; ерѣ оно, 'што се подъ матернимъ езикомъ по течаю нарави разумева, учи свакој човекъ, на и сами дивляци, безъ школе и наставника.

ШКОЛСКЕ ЗВАНИЧНЕ ВѢСТИ.

Директорскій конкурсъ.

У слѣдствію всевысочайшегъ, одъ высокославногъ крал. унгарскогъ мѣстоблюстителногъ Совѣта изданогъ урежденя, дае се свима на знанѣ: да се званіе крал. Карансебенскогъ провинциалногъ окружногъ г. н. с. народны школа Управителя, съ платомъ отъ 600 фр. В.В. и съ паушаломъ отъ 250 фр. В.В., упраниѣно — хоѣе дѣйствително испунити. Сви они, кои себе за таково званіе способне оеѣтъаю, тамо се унутствую, да бы су своя прошеня нужнымъ доказательствама снабђна до 31. п. н. Декабра л. т. мени далшегъ чиновногъ употребленя ради предати не пропустили. — На послѣдакъ не пропустиасе обявити, да е вышереченый Дѣштрикт. Директоръ дужанъ у Лугошу пребывати.

Дано у Пешти 12 Септембра 1842.

Евгеній отъ Гѣурковичъ св. р.

г. н. с. народны школа крал. Верховный Надзиратель.